

[Text]

On clause 194

Mr. Speyer: Mr. Chairman, I move that clause 194 be amended by deleting lines 30 to 37 on page 147.

Amendment agreed to

Clause 194 as amended agreed to

The Vice-Chairman: Is there unanimous consent to revert to clause 197?

Some hon. members: Agreed.

On clause 197

Mr. Speyer: I move that clause 197 be amended by deleting lines 19 to 25 on page 149.

Mr. Kindy: Could we have an explanation of what that does, from either Mr. Speyer or Mr. Moseley?

• 1030

The Vice-Chairman: Mr. Mosley.

Mr. Mosley: Mr. Chairman, it is a direct response to the concerns raised by the Canadian Medical Association and Dr. Varnum about the extension of the trafficking offence in both drug control statutes to include prescription practices.

Mr. Kindy: So what does it say at the present time as amended?

Mr. Horner: It is going to be dealt with elsewhere.

Mr. Mosley: The effect of the amendment is simply to delete that part of the bill.

The Vice-Chairman: Mr. Redway.

Mr. Redway: I was just saying that it should make Dr. Kindy happy. I think that is what he wanted, too, Mr. Chairman.

Amendment agreed to

Clause 197 as amended agreed to

Schedules 1 to 5 inclusive agreed to

On clause 1

Mr. Speyer: I have an amendment to the title. I move that Clause 1 of Bill C-18 be amended by striking out line 5 on page 1 and substituting the following:

Law Amendment Act, 1985.

Amendment agreed to

Clause 1 as amended agreed to

Title agreed to

The Vice-Chairman: Shall I report the bill to the House?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Speyer: I move that Bill C-18, an Act to amend the Criminal Code, to amend an act to amend the Criminal Code, and to amend the Combines Investigation Act and the Customs Act, the Excise Act, the Food and Drugs Act, the Narcotic Control Act, the Parole Act, and the Weights and

[Translation]

Article 194

M. Speyer: Monsieur le président, je propose que l'article 194 soit modifié par suppression des lignes 29 à 37, page 147.

L'amendement est adopté

L'article 194, modifié, est adopté

Le vice-président: Y a-t-il consentement unanime pour reprendre l'examen de l'article 197?

Des voix: D'accord.

Article 197

M. Speyer: Je propose que l'article 197 soit modifié par suppression des lignes 17 à 23 de la page 149.

M. Kindy: Est-ce que M. Speyer ou M. Mosley pourrait nous expliquer cet amendement?

Le vice-président: Monsieur Mosley.

M. Mosley: Monsieur le président, en proposant cet amendement, nous avons voulu faire dissiper les craintes de l'Association médicale canadienne et du D^r Varnum, relatives à l'introduction, dans la définition de trafiquer, la délivrance d'ordonnances, et ce, dans les deux lois visant les drogues.

M. Kindy: Quel est le nouveau libellé de l'article?

M. Horner: Nous allons traiter de cela ailleurs.

M. Mosley: L'amendement vise simplement à supprimer cette partie du bill.

Le vice-président: Monsieur Redway.

M. Redway: Je me disais simplement que cela ferait plaisir au D^r Kindy. Je crois que c'est justement ce qu'il préconisait aussi, monsieur le président.

L'amendement est adopté

L'article 197, modifié, est adopté.

Les annexes 1 à 5 inclusivement sont adoptées

Article 1

M. Speyer: J'ai un amendement à proposer pour le titre. Je propose que l'article 1 du projet de loi C-18 soit modifié par substitution à la ligne 4, page 1, de ce qui suit:

«Loi de 1985 modifiant le droit pénal.»

L'amendement est adopté

L'article 1, modifié, est adopté

Le titre est adopté

Le vice-président: Dois-je faire rapport du bill à la Chambre?

Des voix: D'accord.

M. Speyer: Je propose que le projet de loi C-18, Loi modifiant le Code criminel, la Loi modifiant le Code criminel, la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, la Loi sur les douanes, la Loi sur l'accise, la Loi des aliments et drogues, la Loi sur les stupéfiants, la Loi sur la libération conditionnelle de